Newyddlen Trafnidiaeth Llanbedr
Transport Newsletter

Mai/ May 2025

Y Broses WelTAG

Hoffem ddiolch yn fawr i bawb gymerodd yr amser i fynychu y gweithgareddau sesiwn galw heibio mis ddiwethaf yn Llanbedr, ynghyd a'r rhai wnaeth yr ymdrech i gwblhau'r arolwg. Fe mynychodd oddeutu 100 o bobl y sesiynau galw heibio ac rydym wedi derbyn dros 350 o ymatebion drwy'r arolwg ar lein. Rydym yn adolygu'r adborth ar hyn o bryd, a byddwn yn cymryd y wybodaeth i ystyriaeth fel rhan o asesiad WelTAG.

Rydym hefyd yn cwblhau asesiad technegol o'r opsiynau ac yn anelu i gwblhau Cam 2 WelTAG erbyn yr haf.

WelTAG Process

We would like to send our thanks to all those who took the time to attend the drop-in events last month in Llanbedr, as well as those that took the time out of their day to complete the survey. The drop-in events were attended by around 100 people, and we have received over 350 survey responses via the website. We are currently reviewing this feedback and will take it into consideration as part of our WelTAG assessment.

We are also finalising our technical assessments of the options and will be looking to complete the WelTAG Stage 2 study by the summer.

Cam 3 WelTAG

Bydd Cam 2 yn dod i ben yn yr haf a bydd canlyniadau y cam hynny yn cael eu defnyddio i symud ymlaen i Cam 3 yn y broses WelTAG. Yn bresennol, er mwyn diweddaru gwybodaeth bydd arolygon yn digwydd o gwmpas y pentref wrth baratoi i symud i Cam 3.

I'ch atgoffa chi o'r broses WelTAG dyma linc i'r dudalen we Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) lle mae esboniad manwl o'r camau i gyd yn cynnwys Cam 3:

Mae Cam 3 WelTAG yn cynnwys datblygu achos busnes llawn. Mae'r achos busnes llawn yn cyfiawnhau'r opsiwn neu'r dull a ddewiswyd. Mae'n rhoi sicrwydd i bartneriaid a'r corff cyllido posibl bod eich cynllun yn cyd-fynd yn dda ag amcanion strategol, y bydd yn cael effaith fuddiol ar lesiant, bod y costau'n gadarn, y gellir ei gyflawni, a bod modd rheoli unrhyw risgiau.
(Llywodraeth Cymru)

WelTAG Stage 3

WelTAG Stage 2 will come to an end in the summer and the information gathered will be used to move into Stage 3 of the WelTAG process. Currently, to ensure that we have updated information surveys will be undertaken around the village in preparation for moving into Stage 3.

Here's a link to the webpage as a reminder of the WelTAG process Welsh Transport Appraisal Guidance (WelTAG) with information about all the stages including Stage 3:

Stage 3 WelTAG involves developing a full business case. The full business case justifies the chosen option or approach. It reassures partners and the potential funding body that your scheme is a good fit with strategic objectives, that it will have a beneficial impact on well-being, that the costs are robust, that it can be delivered, and any risks can be managed.
(Welsh Government)

Cyfathrebu

Yn ddiweddar, cafodd y gymuned gyfle i roi ei barn ar opsiynau trafnidiaeth Llanbedr, sydd wedi'i ganfod drwy'r broses WelTAG, dros cyfnod o ymgynghori drwy holiadur ac sesiynau galw heibio. Mae'r cyfnod hwnnw wedi dod i ben bellach ac rydym yn ddiolchgar iawn am bob ymateb rydym wedi'i dderbyn.

Bydd y canlyniadau yn cael ei gyhoeddi ar y wefan yn fuan.

Er mwyn i'r gymuned ddeall y broses WelTAG Llanbedr mae adroddiadau y broses sef yr Achos am Newid ac Adroddiad Cam Un WelTAG ar gael rŵan ar y wefan www.gwynedd.llyw.cymru/TrafnidiaethLlanbedr.

Mae cynrychiolwyr o Gyngor Gwynedd, Llywodraeth Cymru, Parc Cenedlaethol Eryri a Thrafnidiaeth Cymru yn cyfarfod yn fisol fel Gweithgor i drafod/adrodd ar waith trafnidiaeth yn Llanbedr. Mae'r gwaith yn anelu i ymateb yn bositif i argymhellion Panel Adolygu Ffyrdd Llywodraeth Cymru drwy'r broses WelTAG. Mae hyn yn golygu ystyried opsiynau ac ymyraethau amrywiol i gynnig pecynnau o fesuriadau i ddylanwadu'n bositif ar dagfeydd a phryderon diogelwch sy'n cael eu codi gan y gymuned leol ynghyd a hwyluso a hyrwyddo modd o deithio iachus a chynaliadwy, yn cynnwys teithio llesol a thrafnidiaeth cyhoeddus.

Communication

Recently, the Community had the opportunity to provide their opinions on the Llanbedr transport options, identified through the WelTAG process, through a questionnaire and drop-in sessions in the consultation period. The consultation has now come to an end, and we are most grateful for all the responses received.

The findings will be published on the website soon.

In order for the community to understand the Llanbedr WelTAG process the reports of the process the Case for Change and the WelTAG Stage One Report are available on the webpage now www.gwynedd.llyw.cymru/LlanbedrTransport

Representatives from Cyngor Gwynedd, Eryri National Park, Transport for Wales and the Welsh Government meet every month as a Working Group to report/discuss the transport work in Llanbedr. The work is being undertaken with a view of responding positively to the recommendations of the Welsh Government's Roads Review Panel through the WelTAG process. This means considering various options and interventions to offer a package of measures that look to have a positive influence on the congestion and safety concerns raised by the local community as well as facilitating and promoting healthy and sustainable means of travel including active travel and public transport.

Cyfathrebu parhad

Mae'r Gweithgor yma yn cyfathrebu gyda'r gymuned drwy'r Cynghorwyr Sir Lleol Annwen Hughes a Gwynfor Owen ynghyd a Chyngor Cymuned Llanbedr, a drwy Newyddlen rheolaidd.

Mae'r wybodaeth am y gwaith gan gynnwys y Newyddlenni diweddar a blaenorol ar gael ar wefan Cyngor Gwynedd drwy'r linc yma
www.gwynedd.llyw.cymru/TrafnidiaethLlanbedr

Communication continued

The Group communicates with the community through Local County Councillors Annwen Hughes and Gwynfor Owen along with Llanbedr Community Council and a regular Newsletter.

The most recent and previous Newsletters along with information about the work is available on Cyngor Gwynedd's website through this link
www.gwynedd.llyw.cymru/LlanbedrTransport

Cyllid

Mae hyd at £540,000 ar gael ar gyfer y flwyddyn ariannol Ebrill 2025 - Mawrth 2026 yn dilyn cais llwyddiannus i Gronfa Trafnidiaeth Leol, Llywodraeth Cymru ar gyfer:

- Cwblhau adroddiad WelTAG Cam 2
- Ymgymryd ag astudiaeth Cam 3 WelTAG ar welliannau trafnidiaeth yn ac o amgylch Llanbedr ac ymgymryd â gweithgareddau cysylltiol datblygiad prosiect

Finance

Up to £540,000 has been made available for the financial year April 2025 - March 2026 following a successful application to the Welsh Government Local Transport Fund:

- To complete the WelTAG Stage 2 report
- To undertake a WelTAG Stage 3 study on transport improvements in and around Llanbedr and undertake associated project development activities